

KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 2231/2004

av den 23 december 2004

om avslutande av undersökningen rörande eventuellt kringgående av de antidumpningsåtgärder som genom rådets förordning (EG) nr 119/97 införts beträffande import av vissa ringpärmekanismer med ursprung i Folkrepubliken Kina, genom import av vissa ringpärmekanismer som avsänts från Konungariket Thailand, oavsett om produktens deklarerade ursprung är Konungariket Thailand, och om avslutande av registrering av sådan import enligt förordning (EG) nr 844/2004

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

en undersökning enligt artikel 12 i grundförordningen. De ändrade tullsatserna låg på mellan 51,2 % och 78,8 %.

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

(3) Genom förordning (EG) nr 2074/2004⁽³⁾ förlängdes gällande antidumpningsåtgärder med fyra år.

med beaktande av rådets förordning (EG) nr 384/96 av den 22 december 1995 om skydd mot dumpad import från länder som inte är medlemmar i Europeiska gemenskapen⁽¹⁾ (nedan kallad "grundförordningen"), särskilt artikel 13 i denna,

(4) Genom förordning (EG) nr 844/2004⁽⁴⁾ (nedan kallad "förordningen om inledande") inledde kommissionen i enlighet med artikel 13.3 i grundförordningen den 29 april 2004 på eget initiativ en undersökning rörande eventuellt kringgående av de antidumpningsåtgärder som införts genom rådets förordning (EG) nr 119/97 om import av vissa ringpärmekanismer med ursprung i Kina, genom import av vissa ringpärmekanismer som avsänts från Thailand, oavsett om produktens deklarerade ursprung är Thailand, och om registrering av sådan import. Kommissionen hade tillgång till tillräcklig påtaglig bevisning om betydande förändringar i handelsmönstret för export av ringpärmekanismer från Kina och Thailand till EU efter införandet av åtgärder beträffande import av ringpärmekanismer med ursprung i Kina. Förändringen i handelsmönstret påstods bero på att ringpärmekanismer med ursprung i Kina omlastats i Thailand. Dessutom fanns tillräcklig påtaglig bevisning om att de positiva verkningarna av den gällande antidumpningstullen på vissa ringpärmekanismer med ursprung i Kina undergrävdes såväl i fråga om kvantiteter som i fråga om priser och att det förelåg dumpning i förhållande till det normalvärde som tidigare fastställdes.

efter att ha hört rådgivande kommittén, och

av följande skäl:

A. FÖRFARANDE

- (1) Genom förordning (EG) nr 119/97⁽²⁾ (nedan kallad "den ursprungliga förordningen") införde rådet slutgiltiga antidumpningstullar på mellan 32,5 % och 39,4 % på import av vissa ringpärmekanismer med ursprung i Kina. Dessa tullsatser omfattade andra ringpärmekanismer än sådana med 17 eller 23 ringar medan mekanismer med 17 och 23 ringar omfattades av en tullsats motsvarande skillnaden mellan minimiimportpriset på 325 euro per 1 000 enheter och priset fritt gemenskapens gräns före tullklarering i de fall det senare var lägre än minimiimportpriset.
- (2) Genom förordning (EG) nr 2100/2000 ändrade och höjde rådet ovannämnda tullar för vissa andra ringpärmekanismer än sådana med 17 eller 23 ringar till följd av

(5) Den berörda produkten är, såsom fastställs i den ursprungliga förordningen, vissa ringpärmekanismer som för närvarande klassificeras enligt KN-nummer ex 8305 10 00. Dessa ringpärmekanismer består av två rektangulära stålplattor eller ståltrådar på vilka åtminstone fyra halvringar gjorda av ståltråd är fastsatta och vilka hålls samman av ett stålmotlag. De kan öppnas antingen genom att man drar isär halvringarna eller med hjälp av en liten utlösningsmekanism i stål som är fastsatt på ringpärmekanismen.

⁽¹⁾ EGT L 56, 6.3.1996, s. 1. Förordningen senast ändrad genom förordning (EG) nr 461/2004 (EUT L 77, 13.3.2004, s. 12).

⁽²⁾ EGT L 22, 24.1.1997, s. 1. Förordningen senast ändrad genom förordning (EG) nr 2100/2000 (EGT L 250, 5.10.2000, s.1).

⁽³⁾ EUT L 359, 4.12.2004, s. 11.

⁽⁴⁾ EUT L 127, 29.4.2004, s. 67.

B. UNDERSÖKNING

- (6) Kommissionen underrättade officiellt myndigheterna i Kina och Thailand samt tillverkare/exportörer i Thailand och Kina och de importörer i gemenskapen som den visste var berörda från det att undersökningen inleddes. Frågeformulär skickades till tillverkarna/exportörerna i Thailand och Kina samt till importörerna i gemenskapen. Berörda parter gavs tillfälle att inom den i förordningen om inledande angivna tidsfristen skriftligen lämna synpunkter och begära att bli hörda. Kommissionen anordnade även ett möte med företrädare för Thailands regering.
- (7) En tillverkare/exportör i Thailand och dess närstående kinesiska tillverkande exportör besvarade frågeformuläret till fullo. Två andra kinesiska tillverkande exportörer hävdade att deras försäljning till Thailand var obefintlig eller mycket begränsad och lämnade därför inget svar eller otillräcklig information. Även tre importörer i gemenskapen besvarade frågeformuläret. Kommissionen utförde kontrollbesök på plats hos följande tillverkare/exportörer:

— Thai Stationery Industry Co. Ltd, Thailand ("TSI")

— Wah Hing Stationery Manufactory Limited, Hong Kong ("WHS")

- (8) Undersökningsperioden omfattade perioden från och med den 1 januari 2003 till och med den 31 december 2003 (nedan kallad "undersökningsperioden"). För undersökningen av förändringen i handelsmönstret inhämtades uppgifter för perioden från och med 2000 till och med undersökningsperiodens slut.

C. RESULTAT AV UNDERSÖKNINGEN

- (9) TSI, den enda exportören av ringpärmekanismen i Thailand, grundades 1998, dvs. ett år efter det att antidumpningstullarna införts på vissa ringpärmekanismen från Kina. Företaget är ett dotterbolag till WHS som är ett företag för handel med ringpärmekanismen baserat i Hong Kong och som även äger en anläggning för produktion av ringpärmekanismen i Kina. Enligt Eurostat motsvarade exporten från TSI till gemenskapen under undersökningsperioden 100 % av gemenskapens import från Thailand. På grundval av dessa uppgifter och i brist på bevis på motsatsen drogs slutsatsen att TSI var den enda exportören av ringpärmekanismen i Thailand.

- (10) Undersökningen visade att det thailändska företaget i inledningsfasen, efter det att TSI hade startat verksamhet i Thailand, endast monterade komponenter för ringpärmekanismen som importerats från WHS kinesiska produktionsanläggning och sedan exporterade de färdiga ringpärmekanismerna till gemenskapen.
- (11) Det finns emellertid bevisning för att WHS gradvis flyttade över till TSI hela produktionen av ringpärmekanismen som omfattades av de befintliga antidumpningsåtgärderna. WHS flyttade både personal och all nödvändig maskinell utrustning, även utrustning för elektroplätning, från produktionsanläggningen i Kina. All nödvändig maskinell utrustning för produktion av ringpärmekanismen fanns tillgänglig för TSI redan 2002.
- (12) Dessutom kunde ingen ytterligare bevisning konstateras för att TSI fortsatte att importera komponenter för ringpärmekanismen från Kina under undersökningsperioden.
- (13) Vidare konstaterades att den mängd råmaterial (till skillnad från komponenter) som importerades av TSI var tillräcklig för att producera den mängd ringpärmekanismen som exporterades till gemenskapen under undersökningsperioden. Samtidigt som TSI:s egen produktion av ringpärmekanismen ökade skedde en ökning av mängden råmaterial som importerades till Thailand av TSI mellan 2000 och 2002; denna import var oförändrad under 2002 och 2003. Tillgängliga uppgifter om importen av råmaterial under det första halvåret 2004 tyder också på en oförändrad produktion under den perioden jämfört med 2003.
- (14) Undersökningen visade att TSI åtminstone från och med den 1 januari 2003, dvs. från undersökningsperiodens början, på egen hand faktiskt kunde producera den mängd ringpärmekanismen som exporterades till EU. Slutsatsen drogs därför att TSI måste betraktas som äkta tillverkare av vissa ringpärmekanismen. Under dessa förhållanden betraktas omlastningen av ringpärmekanismen via Thailand inte ha skett under undersökningsperioden.
- (15) På grundval av dessa uppgifter anses också att de undersökta företagen inte uppfyllde kriterierna i artikel 13.2 i grundförordningen eftersom TSI inte utför hopsättningsverksamhet. Denna slutsats bygger på tolkningen av artikel 13.2 som *lex specialis* för hopsättningsverksamhet.

D. AVSLUTANDE AV UNDERSÖKNINGEN

- (16) Mot bakgrund av ovanstående resultat och överväganden förefaller det lämpligt att pågående undersökning om kringgående avslutas. Registreringen av import av vissa ringpärmekanismer som införts genom förordningen om inledande bör därför upphöra och förordningen upphöra att gälla.
- (17) Berörda parter hördes avseende det föreslagna tillvägagångssättet och hade inga invändningar.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Den undersökning som kommissionen inledde genom förordning (EG) nr 844/2004 rörande eventuellt kringgående av de antidumpningsåtgärder som genom förordning (EG) nr 119/97 införts beträffande import av vissa ringpärmekanismer med

ursprung i Folkrepubliken Kina, genom import av vissa ringpärmekanismer som avsänts från Konungariket Thailand, oavsett om produktens deklarerade ursprung är Konungariket Thailand, och om registrering av sådan import avslutas härmed.

Artikel 2

Tullmyndigheterna skall upphöra med den registrering av importen som införts genom artikel 2 i förordning (EG) nr 844/2004.

Artikel 3

Förordning (EG) nr 844/2004 skall upphöra att gälla.

Artikel 4

Denna förordning träder i kraft dagen efter det att den har offentliggjorts i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 23 december 2004.

På kommissionens vägnar

Peter MANDELSON

Ledamot av kommissionen
